

GENITRONIC

***PH 200 S***

***Montage-utilisation***

L'utilisation de cet indicateur de charge est réservée à un usage interne et interdite lors de transactions commerciales.

# GENITRONIC

Support technique (Montage, Utilisation) : Tel: 03.29.32.55.63  
Fax: 03.29.32.56.31

04/2010

## COMPOSITION DU KIT DE PESAGE PH 200 S :

- A) 1 console de lecture et son support.
- B) 2 capteurs de pression et leurs raccords (suivant version).



# 1. Installation

## 1.a Capteurs de pression :

Descendre le chargeur au sol, arrêter le moteur puis mettre le contact et faire chuter la pression dans les vérins en manœuvrant les commandes de montée descente du chargeur ainsi que celles du bennage - cavage du godet.

Le capteur de pression dont la prise est marquée "3,4,5" doit être installé sur le vérin droit du chargeur, sur le flexible de montée (fond du vérin).

- dévisser le flexible.
- visser le raccord de dérivation et le capteur de pression sur le vérin.
- revisser le flexible sur le raccord de dérivation.

### IMPORTANT :

- ne pas visser le capteur en le tenant par le capot, toujours utiliser une clé plate.
- ne pas visser le capteur lorsque le câble électrique y est raccordé: dévisser la prise et débrancher le câble.

Installer de la même façon, le capteur de pression dont la prise est marquée "7,8,9" sur le vérin droit du chargeur, sur le flexible de descente (tige du vérin).

- rebrancher les câbles électriques et les diriger vers le bras du chargeur en passant par le fond du vérin en suivant les flexibles. Fixer les câbles avec des colliers.

**Porter une attention particulière à ne pas pincer les câbles en serrant trop fortement les colliers:** ne pas utiliser de pince mais serrer les colliers manuellement.

- Vérifier que les capteurs ne soit pas écrasés par d'autres composants en manœuvrant lentement le chargeur de haut en bas.

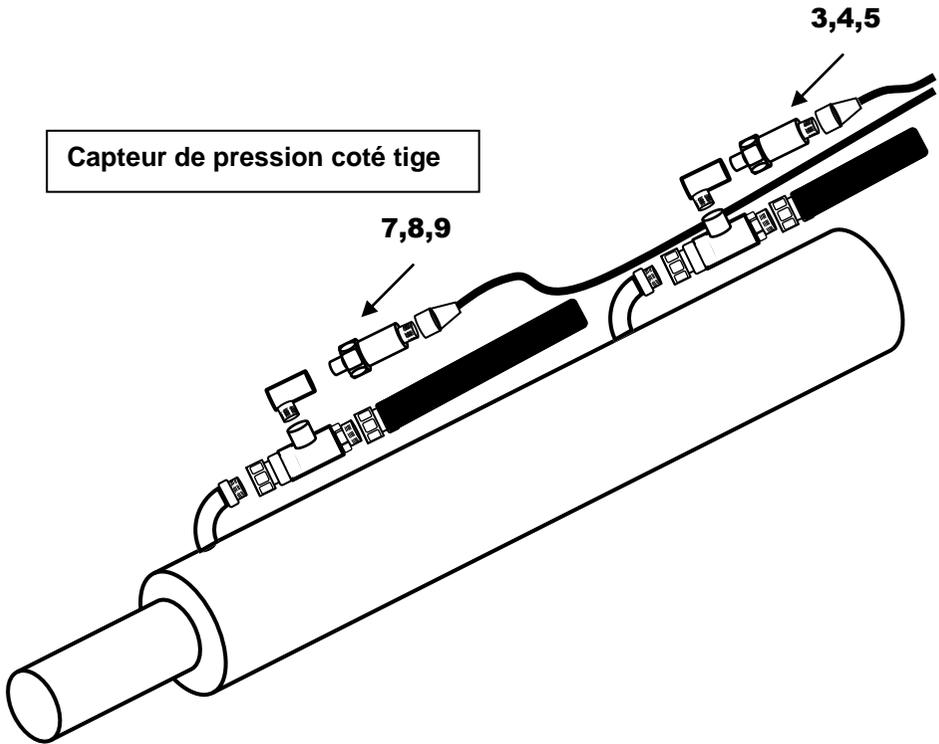
- Veiller à ce que les capteurs, les flexibles, ou les vérins n'effectuent pas de traction sur le câble lorsque le chargeur est en mouvement.

Capteur de pression sur fond de vérin

3,4,5

Capteur de pression coté tige

7,8,9



## **1.b Installation électrique.**

L'installation électrique consiste à raccorder la console du PH 200 SD au réseau 12 volts du tracteur après avoir fixé la console dans la cabine.

- L'alimentation se fait par l'intermédiaire du câble muni de deux fils bleu et marron laissés libres :

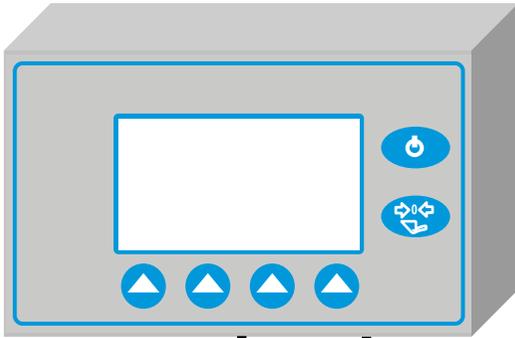
**Relier le fil bleu à la masse**

**Relier le fil marron au + 12 volts**

La dérivation peut être effectuée avant ou après le contact du système électrique du tracteur ou directement sur la batterie (dans ce cas, installer un fusible de 5A).

La console garde en mémoire ses paramètres lorsque l'alimentation est coupée.

Faire sortir de la cabine le câble muni de la prise ronde à 8 contacts vers le chargeur afin de pouvoir le brancher sur la prise à 8 contacts du capteur de position.



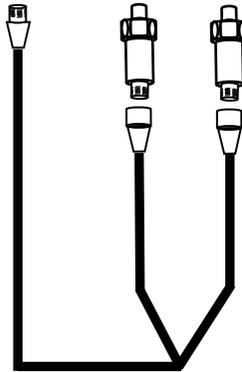
**TRACTEUR**

BLEU = MASSE

MARRON =  
+12 Volts



**CHARGEUR**



## 2 Réglages et paramétrages

Le système de pesage embarqué **PH 200S** permet de peser tous les produits que vous manipulez avec votre chargeur frontal. La technologie employée ( mesure différentielle à l'aide de plusieurs capteurs de pression ), vous assure une précision optimale.

Afin d'exploiter au maximum des possibilités de cet appareil, nous vous conseillons de respecter les règles d'utilisation décrites dans les pages suivantes.

### **Mode de fonctionnement :**

La pesée s'effectue tracteur à l'arrêt en mode statique: la pesée a lieu lorsque la charge est immobilisée à une hauteur définie. Le poids affiché varie en fonction du chargement ou déchargement de l'outil. Il faut attendre de 2 à 5 secondes pour que la valeur du poids se stabilise.

La hauteur de pesage peut être différente pour chaque outil et adaptée pour chaque type de travail ( pesage bas pour le remplissage manuel ou sous une trémie ou plus haut pour peser des sacs d'engrais sanglés.

Chaque outil (godet, pince, lève-palette...) avec lequel vous voulez peser doit être taré et calibré avec la console.

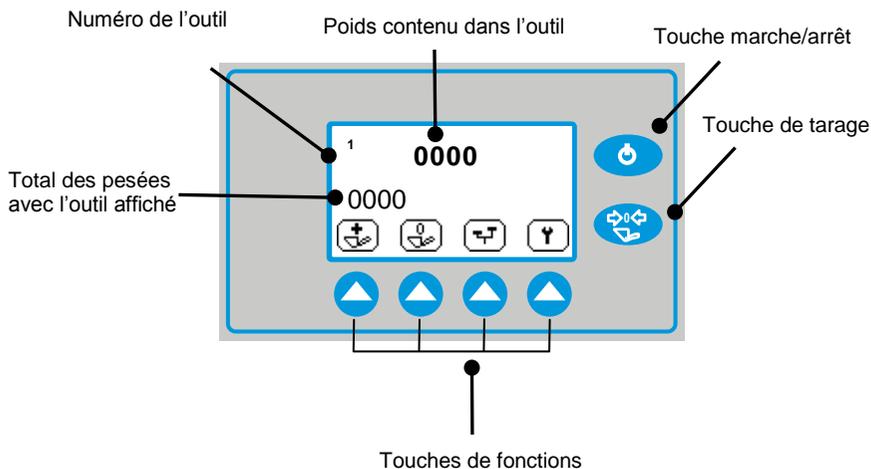
Le **PH 200S** peut mémoriser le tarage et le calibrage de 5 outils.

Le **PH 200S** vous permet de totaliser les pesées effectuées avec chaque outil. La fonction « balance » vous permet de connaître le poids ajouté ou déchargé dans un godet déjà rempli.

## 2.a Mise en route.

- Assurez-vous que le système de pesage et alimenté par le réseau 12 volts du chargeur.
- Appuyez sur la touche  pour mettre la console en fonction.

l'écran de travail s'affiche:



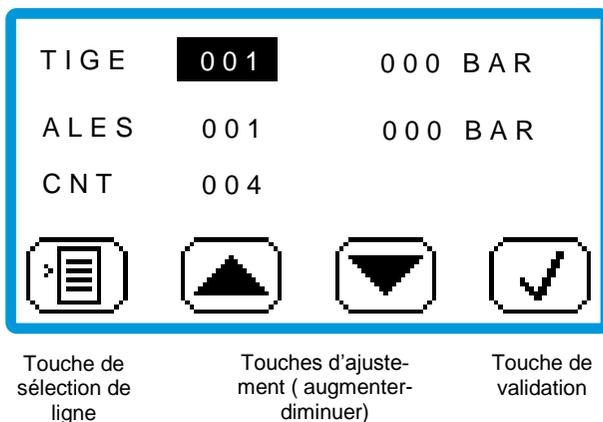
- Pour accéder à une fonction ou à un menu, appuyer sur la touche de fonction située juste en dessous de l'icône affichée à l'écran.
- Appuyez sur la touche  pour arrêter la console.

## Paramétrage à effectuer avant tout autre réglage.

Pour faire fonctionner correctement l'appareil, vous devez lui indiquer le diamètre de la tige des vérins de levage ainsi que leur alésage (ou diamètre de piston) :

- Assurez-vous que le boîtier est alimenté (12 volts).
- Eteignez le boîtier (voir page précédente).
- Mettez la console en fonction en appuyant sur la touche  **sans la**

**relâcher pendant environ 10 secondes** jusqu'à ce que l'écran si dessous s'affiche, puis relâcher le bouton.



La valeur en millimètres sélectionnée est affichée en blanc sur fond noir.

- modifiez la valeur en utilisant les touches d'ajustement.
- Lorsque la valeur affichée correspond au diamètre de la tige appuyez sur la touche de sélection de ligne pour passer à ligne de la valeur de l'alésage et effectuez la même opération.
- Lorsque les valeurs affichées sont correctes, appuyez sur la touche de validation pour quitter le menu de configuration.
- **NE PAS MODIFIER LE PARAMETRE CNT** (paramétrage interne)

Remarque : les valeurs affichées sur la partie droite de l'écran représentent les pressions mesurées par les capteurs installés sur le circuit hydraulique et peuvent être utilisées pour effectuer différents diagnostics.

## 2.b paramétrage d'un outil.

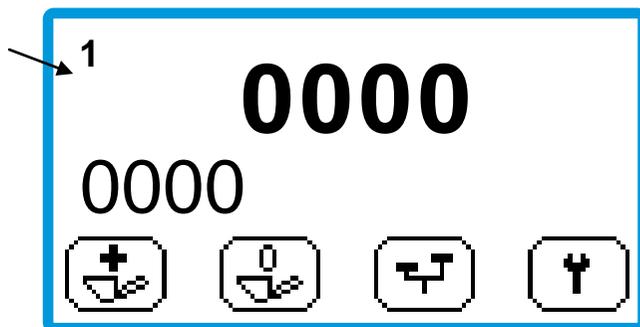
Afin de pouvoir peser avec un outil il est nécessaire de définir la hauteur à laquelle se fera la position de pesage, la tare et le calibrage. La tare permet d'afficher un poids égal à zéro lorsque l'outil est vide, le calibrage permet d'afficher précisément le poids contenu dans l'outil. Les réglages doivent être fait dans l'ordre décrit ci-dessous.

Le **PH 200 SD** peut mémoriser 5 outils. Chaque outil doit être affecté a son propre numéro dans la console.

### 2.b.1 attribution d'un numéro à un outil.

- Allumer la console en appuyant sur la touche Marche/Arrêt (page12)
- Le numéro de l'outil est indiqué en haut à gauche de l'écran.
- Appuyer sur la touche REGLAGES.

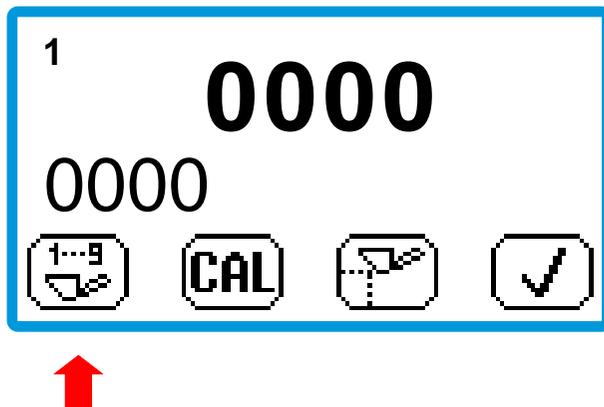
Numéro d'outil



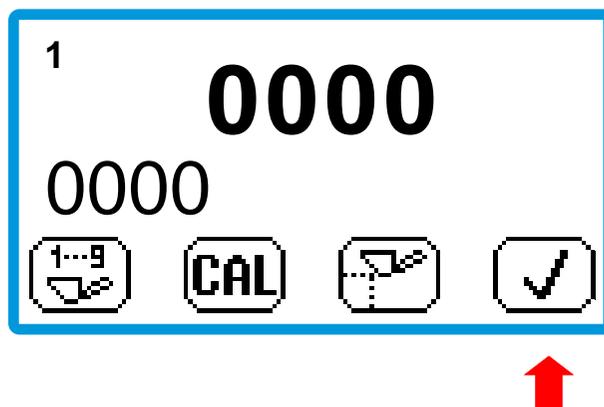
L'écran affiche le menu des réglages :



- Sélectionnez le numéro d'outil en appuyant sur la touche de sélection d'outil jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse. Si aucun outil n'a encore été paramétré, laissez le numéro 1 affiché.



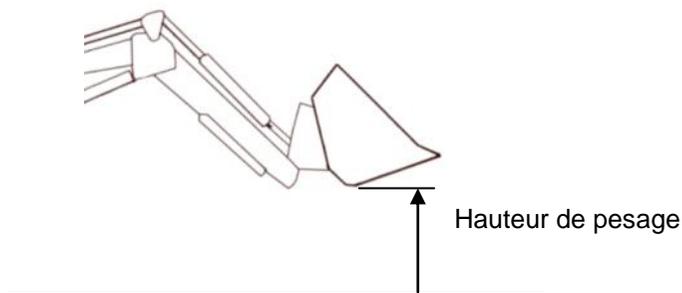
- Appuyez sur la touche de validation pour enregistrer le numéro et revenir à l'écran de travail.



## 2.b.2 Choix de la hauteur de pesage avec un outil.

Ce réglage vous permet de déterminer la hauteur à laquelle se trouve l'outil du chargeur lors des réglages et du pesage.

- Descendez le chargeur et poser l'outil au sol.
- Montez le chargeur à la hauteur désirée.
- Repérez cette position par un moyen visuel (par exemple en visant une partie du chargeur par rapport au devant du capot du tracteur.)
- il faudra toujours positionner le chargeur à cette hauteur lors des réglages et du pesage.



## 2.b.3 Comment effectuer une pesée en mode statique.

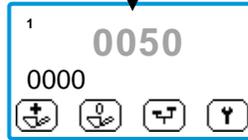
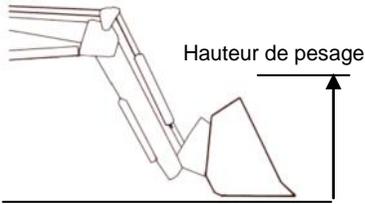
Le paragraphe suivant explique la procédure à suivre pour positionner correctement le chargeur et l'outil en pesage statique. Vous devrez effectuer cette manœuvre de la même façon pour les réglages ( tarage, calibrage) et pour l'utilisation (pesage, programmation de consigne, totalisateur).

- Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chargeur pendant 15 minutes environ.
- Attelez l'outil avec lequel vous désirez peser.
- Si le chargeur est équipé d'un amortisseur hydraulique, désactivez-le.
- Sélectionnez le numéro de l'outil (paragraphe 2.b.1) Les outils utilisables en mode statique sont numérotés de 1 à 5.
  
- Immobilisez le tracteur sur un sol horizontal.
- Abaissez le chargeur au sol. **(1)**
- Choisissez l'angle de cavage qui correspond le mieux à votre utilisation **(2)** Par exemple horizontal pour des fourches et cavé pour un godet. Vous devrez garder la même position pour les réglages ( tarage, calibrage) et pour l'utilisation (pesage, totalisateur).
- Levez lentement les bras du chargeur **.(3)**
- Ne pas modifier le cavage pendant le levée jusqu'à la hauteur de pesée. Certains mono leviers sont très sensibles et il faut porter une attention particulière à ne pas effectuer deux commandes simultanément (levage et cavage).
- Lorsque la hauteur de pesée est atteinte:

### **STOPPEZ IMMEDIATEMENT LE LEVAGE (4).**

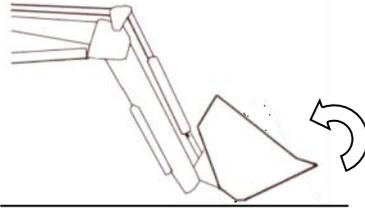
- Lorsque le chargeur est en mouvement, le poids clignote constamment, ce n'est que lorsque le chargeur est immobile que le poids cesse de clignoter et que la valeur affichée est fiable.

L'affichage du poids clignote :  
la valeur est erronée

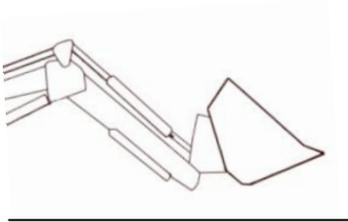


## 1. POSER LE CHARGEUR AU SOL

La valeur du poids est donnée à titre d'exemple

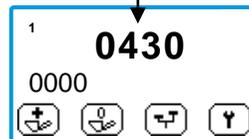
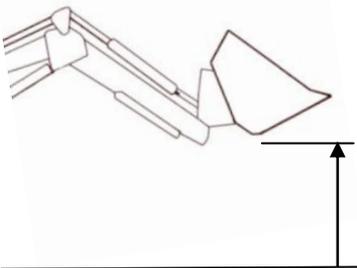


## 2. CONTROLER LE CAVAGE



## 3. COMMENCER A LEVER LENTEMENT LE CHARGEUR

L'affichage du poids cesse de clignoter :  
la valeur est fiable



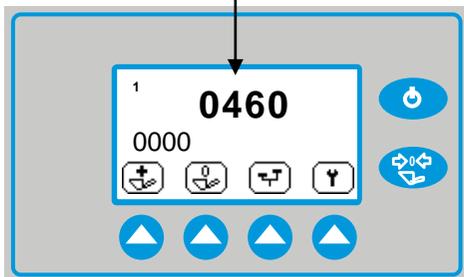
## 4. STOPPER LE LEVAGE DES QUE LE CHARGEUR A ATTEINT LA HAUTEUR DE PESAGE

## 2.b.4 réglage de la tare d'un outil.

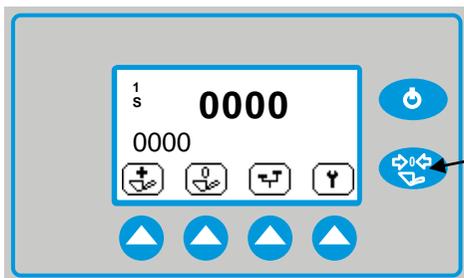
Le paragraphe suivant explique comment enregistrer la tare d'un outil. Ce paramétrage permet au système d'afficher un poids égal à zéro lorsque l'outil est vide. Vous devez avoir déjà défini la hauteur de pesage avant de faire le tarage.

- Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chargeur pendant 15 minutes environ.
- Attelez l'outil **Vide** avec lequel vous désirez peser.
- Si le chargeur est équipé d'un amortisseur hydraulique, désactivez-le.
- Sélectionnez le numéro de l'outil (paragraphe 2.b.1).
- 
- **Effectuez une pesée ( paragraphe 2.b.3 page14)**
- Attendez que le poids ne clignote plus (de 2 à 4 secondes) **(1)**  
Le poids affiché n'a aucune valeur significative, il dépend de chaque équipement (chargeur et outil).
- Appuyez sur la touche de tarage  l'afficheur indique 0000 à la place du poids **(2)**
- Effectuez plusieurs pesées en posant le chargeur au sol puis en levant jusqu'à la hauteur de pesée. Le poids affiché doit être égal à zéro avec une tolérance de +ou- 10kg. Si des écarts plus importants sont constatés vérifiez les ponts suivants:
- l'outil contenant la charge ne doit plus toucher le sol au moment de la pesée.
- L'angle de cavage doit être le même à chaque pesée.
- Le tracteur est sur un sol horizontal.
- Le paramétrage du système a été fait correctement ( page 10)

Affiche du poids fixe



## 1. CHARGEUR EN POSITION DE PESEE



Touche de tarage

## 2. APPUYER SUR LA TOUCHE TARE, LE POIDS PASSE A ZERO.

## 2.b5 réglage du calibrage d'un outil en mode statique.

Ce réglage permet à l'appareil de calculer le poids net du produit se trouvant dans l'outil. Pour cela il faut charger l'outil avec une masse de référence dont on connaît exactement le poids.

La méthode la plus efficace consiste à utiliser un pont bascule : peser le chargeur avec l'outil vide, charger l'outil puis peser l'ensemble.

La différence entre les deux pesées correspond au poids net du produit. S'il n'est pas possible de disposer d'un pont bascule, il faut utiliser des sacs ou des masses pesés, par exemple de 50, 500 Kg, pour remplir l'outil. La quantité de produit doit correspondre à un chargement normal de l'outil de façon à ce que tout le volume de l'outil soit rempli mais sans déborder de celui-ci.

Afin de faciliter la compréhension de cette procédure nous utiliserons des illustrations avec comme exemple une charge de 800kg

### Avant d'entreprendre le calibrage d'un outil, il faut avoir fait ses réglages de hauteur et de tarage.

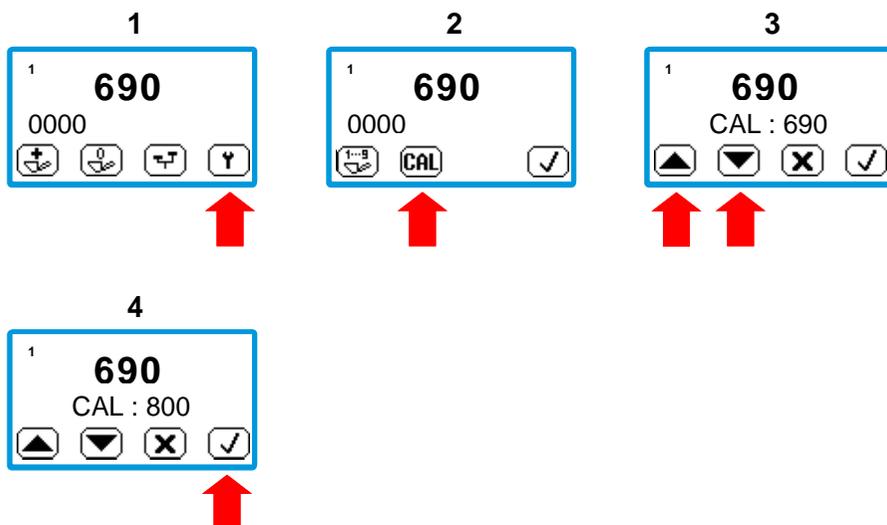
- Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chargeur pendant 15 minutes environ.
- Attelez l'outil vide que vous voulez calibrer.
- Si le chargeur est équipé d'un amortisseur hydraulique, désactivez-le.
- Sélectionnez le numéro de l'outil (paragraphe 2.b.1).
- Placer le tracteur sur un sol horizontal.
- Effectuez une pesée. Si le poids affiché n'est pas égal à zéro, corrigez

en appuyant sur la touche



- Posez le chargeur au sol.
- Chargez l'outil avec une masse de poids connu avec précision. (800 kg dans l'exemple) .
- Faites une pesée.
- Si le poids affiché, ( 690 kg dans l'exemple ), ne correspond pas au poids réel, effectuez la procédure suivante:
- Appuyez sur la touche REGLAGES **(1)**.
- Appuyez sur la touche de CALIBRAGE **(2)** pendant 6 secondes jusqu'à ce que l'écran de réglage de calibrage s'affiche **(3)**.

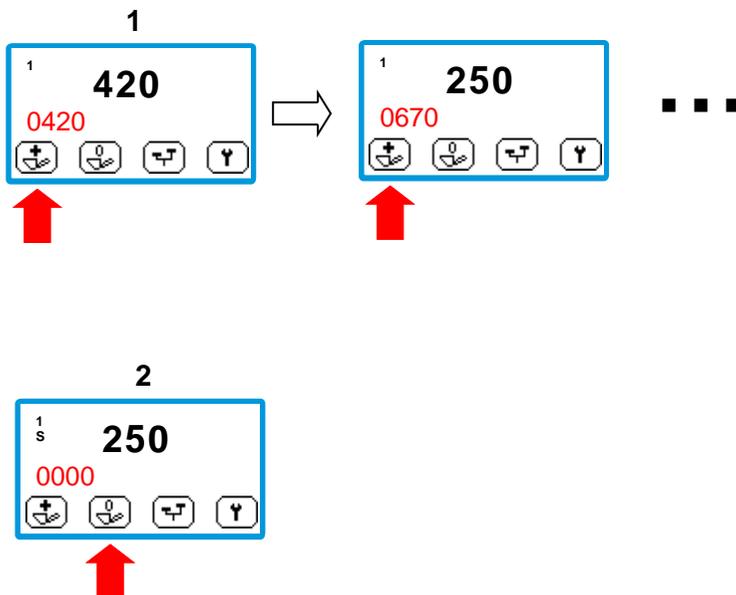
- Modifiez la valeur pour la faire correspondre au poids exact de la charge, (800kg dans l'exemple), en utilisant les touches d'ajustement.
- Lorsque le poids affiché est correct, appuyez sur la touche de validation pour enregistrer le calibrage et revenir à l'écran de travail(4).
- Note : vous pouvez quitter le menu de calibrage à tout moment en appuyant sur la touche (X) le calibrage ne sera pas modifié.
- Effectuez quelques pesées pour vérifier le calibrage, le résultat doit correspondre au poids réel de la charge avec une tolérance de +/- 10kg pour une charge de 0 à 1000kg et +/-20kg au dessus de 1000kg. Dans le cas contraire ajustez de nouveau la valeur et refaites des contrôles.
- Vous pouvez peser avec votre outil, les réglages sont terminés.



## 2.b.6 utilisation du totalisateur.

Chaque outil possède un totalisateur qui permet d'additionner les pesées:

- Effectuez une pesée.
- Pour additionner la pesée, appuyer sur la touche d'addition (1)  
Le total s'affiche à gauche de l'écran.
- Répétez l'opération pour chaque pesée que vous voulez additionner.
- Pour remettre le totalisateur à zéro, appuyez sur la touche de remise à zéro (2).



## 2.b.7 utilisation de la fonction « Balance ».

La fonction « Balance » permet de connaître le poids de matière ajoutée ou enlevée d'un godet lorsque celui-ci est déjà chargé.

- Effectuez une pesée (450 kg dans l'exemple)
- Sans changer la position du chargeur, appuyez sur la touche « Balance » **(1)**.
- La quantité ajoutée ou déchargée s'affiche à droite de l'écran. Vous pouvez commencer le chargement ou le déchargement **(2, 3)**.
- Pour arrêter la fonction, appuyez de nouveau sur la touche « Balance ».

